

PROGRAMME

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT



Intérieur

Maurice Maeterlinck

En collaboration avec le



théâtre du rideau vert

théâtre usj

Mise en scène : Denis Marleau

Revue Théâtre, Volume 52, N° 5, saison 2000-2001

LE DEVOIR
présent
sur toutes les
scènes

culturelles

w w w . l e d e v o i r . c o m

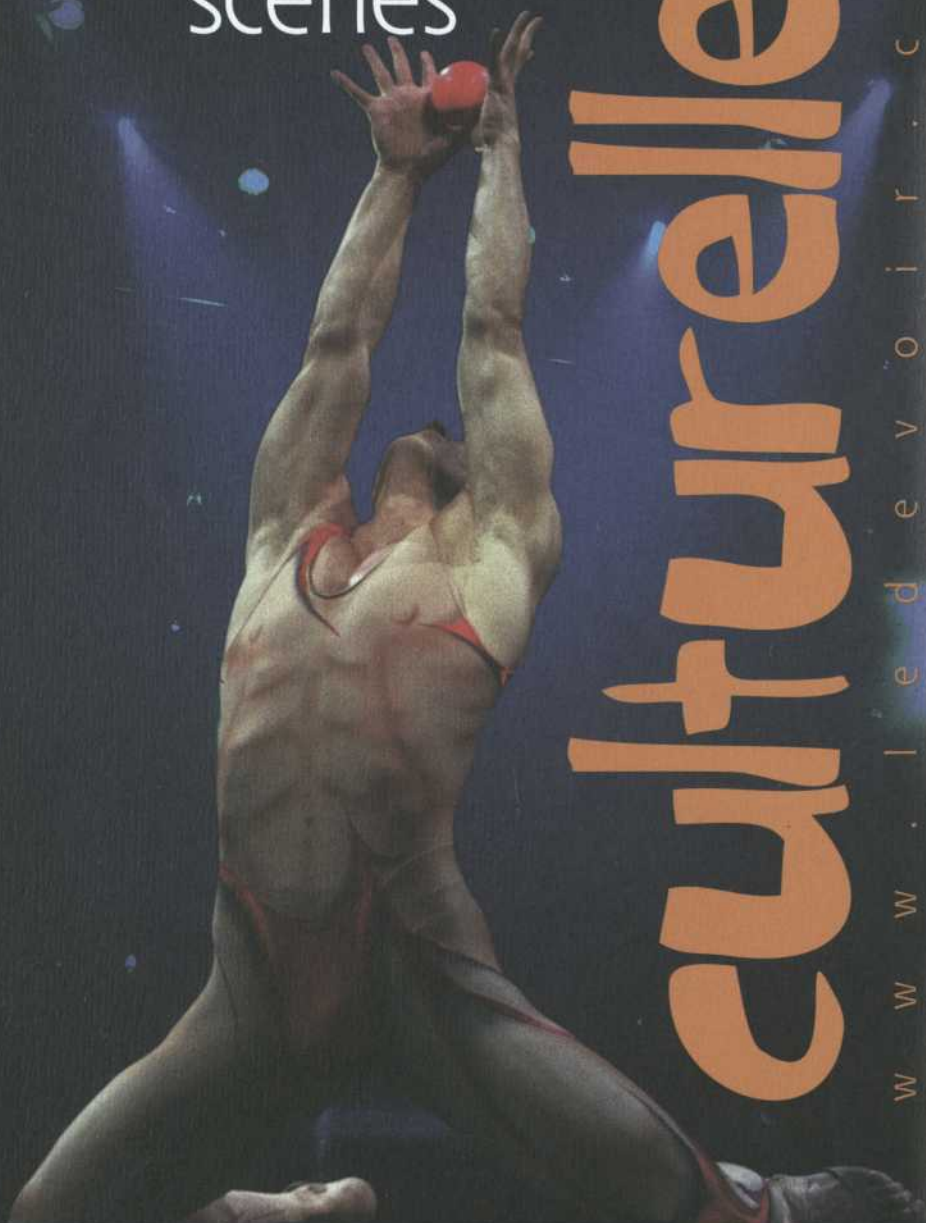




Photo : Guy Dubois

Tournés vers l'Intérieur

Nous débutons l'an nouveau en vous souhaitant d'abord que celui-ci soit riche en émotions, puis en vous invitant à nous suivre dans la belle aventure que sera notre deuxième moitié de saison.

Pour commencer, nous vous offrons une nouveauté... à plusieurs égards. Premièrement, en accueillant le Théâtre UBU, cette compagnie, dirigée avec brio par Denis Marleau, qui œuvre sous le signe de l'avant-garde. Ensuite, en vous présentant en première montréalaise cette pièce de Maurice Maeterlinck *Intérieur*, un texte émouvant qui nous questionne sur rien de moins que la vie et la mort.

Suivra à la fin février une autre primeur, la création montréalaise du dramaturge argentin, Jorge Accame, *Venecia*. S'il est encore inconnu ici, le travail de M. Accame a été acclamé à travers le monde hispanophone. Nous sommes donc ravis d'avoir la chance de vous le faire découvrir... et aimer.

Avec l'arrivée du printemps, nous reprendrons un des grands classiques du théâtre de Molière, *Les Fourberies de Scapin*. Ici encore, nous sommes heureux d'apporter du sang neuf en la personne de Jean-Louis Benoit, metteur en scène associé à la célèbre Comédie-Française.

Enfin, c'est avec l'auteur anglais David Hare que nous concluons cette première saison du troisième millénaire. Sous des airs de comédie sentimentale, *La Chambre bleue* nous ramène à ce que nous considérons comme l'essentiel dans la vie : le désir d'aimer.

D'une pièce à l'autre, en souriant ou en vous émouvant, mais toujours en vous divertissant, à travers ces auteurs, acteurs et metteurs en scène ; nous voulons réfléchir ensemble à ce qui fait vibrer, aujourd'hui comme hier, l'âme humaine. Voilà pourquoi nous nous tournons d'abord vers l'*Intérieur*.

Mercedes Palomino
Présidente-fondatrice



À la croisée des chemins

Je crois à la petite histoire, surtout aux rencontres et particulièrement aux intersections sur le chemin d'une démarche artistique.

Un jeune homme de 12 ans va pour la première fois au théâtre et le découvre au Rideau Vert avec *L'Oiseau bleu* de Maeterlinck. Aujourd'hui, ce jeune homme est devenu un homme de théâtre qui s'appelle Denis Marleau. Il voudrait partager avec vous les interrogations et les émotions que Maeterlinck a suscitées en lui avec *Intérieur*.

On a oublié cet auteur qui s'est beaucoup interrogé sur les forces de la vie avec lesquelles il souhaitait dialoguer. *Intérieur* pourrait sembler n'être qu'une petite histoire, même un «fait divers». Mais la petite histoire renferme toujours la grande histoire de la vie, et ici, l'écrivain promène ses personnages dans un jardin comme dans sa tête. En bougeant dans des mouvements de conscience, ils essaient de comprendre le sens de la vie.

« Est-ce que le bonheur ou un simple instant de repos ne découvre pas des choses plus sérieuses et plus stables que l'agitation des passions?... Est-ce que tout ceci n'atteint pas des fibres plus profondes que le coup de poignard des drames ordinaires? N'est-ce pas quand un homme se croit à l'abri de la mort extérieure que l'étrange et silencieuse tragédie de l'être et de l'immensité ouvre vraiment les portes de son théâtre? » se demandait Maeterlinck.

Nous, de notre part, croyons que le théâtre est un réservoir d'interrogations, un lieu de recherche qui nous ramène constamment aux croisements des chemins.

Guillermo de Andrea
Directeur artistique

Ce soir les Émotions
sont à l'Affiche

Omni
LA SOCIÉTÉ D'AFFICHAGE OMNI
(514) 529-6664



*Il s'agirait plutôt de faire voir
ce qu'il y a d'étonnant dans le seul fait de vivre.
Il s'agirait plutôt de faire voir
l'existence d'une âme en elle-même,
au milieu d'une immensité qui n'est jamais inactive.*

Maurice Maeterlinck,
Le Trésor des humbles, 1896

Et on ne sait pas jusqu'où l'âme s'étend autour des hommes... dit le Vieillard. Si l'âme avait un écho, ce serait le silence dans les pièces de Maeterlinck. Le silence à la frange des mots qui échouent à dire l'impossible, le silence comme mur, le silence de recueillement, le silence de l'absence... Ainsi résonnent-ils dans cet *Intérieur* et tout autour, entre les personnages qui semblent faire face, impuissants, à un monde incompréhensible.

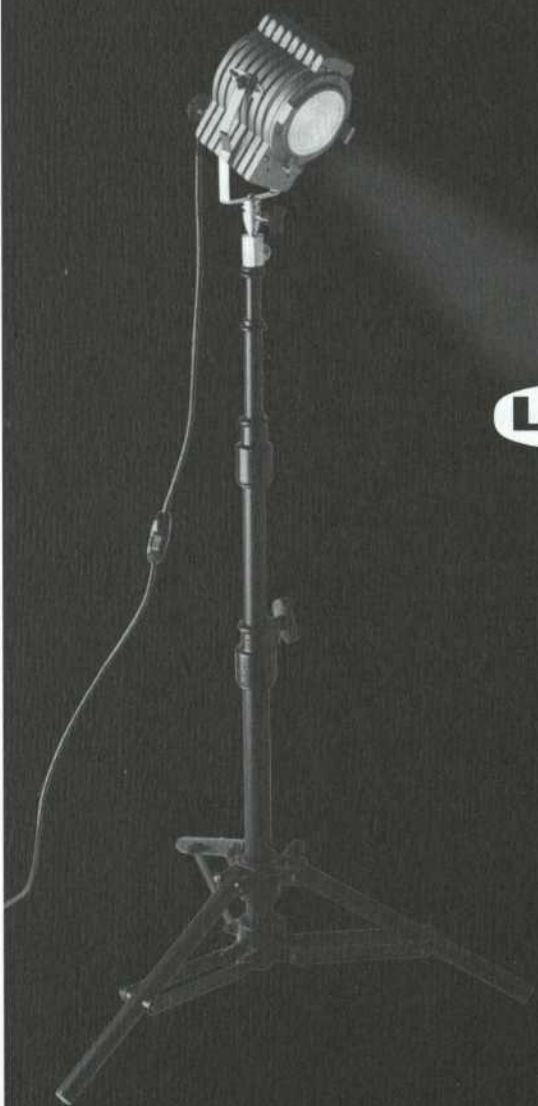
Ici les mots sont simples. Ils tombent comme de petites pierres, trébuchent, se répètent, interrogent ou restent suspendus. Ils sont pourtant *essentiels* et laissent entrevoir la complexité des êtres et leur détresse inexprimable. Le Vieillard, dans cette mission annonciatrice qu'il doit mener malgré lui, ressent peut-être plus que tout autre ce mouvement des âmes, leurs émotions souterraines. Ce rôle magnifique j'ai voulu l'offrir à Gabriel Gascon.

D'autres beaux visages se sont ensuite imposés à moi pour l'accompagner et habiter ce tableau aux images ralenties. Car *Intérieur* est aussi une pièce sur le regard; leur regard, le nôtre et le vôtre.

Maeterlinck m'intéresse parce qu'il est résolument moderne dans son approche du théâtre. Il a bousculé les conceptions de la scène à la fin du XIX^e siècle. Son œuvre méconnue aujourd'hui, pourtant montée de son vivant par les réformateurs géniaux de la scène russe, Stanislavski et Meyerhold, préfigure les écrits de Beckett et d'Artaud.

Et puis, pour la petite histoire, j'ai rencontré Maeterlinck (et le théâtre) pour la première fois à douze ans. C'était *L'Oiseau bleu*, à la Place des Arts en 1967, monté par une troupe nommée le Théâtre du Rideau Vert...

Denis Marleau



La Presse

En rappel... jour après jour.

À propos de Maurice Maeterlinck



Maurice Maeterlinck est né à Gand en Belgique en 1862. Au cours d'études de droit entre 1881 et 1886, pour lesquelles il manifeste peu d'intérêt, il commence à publier des poèmes dans des revues littéraires et fait deux séjours déterminants dans les cercles littéraires à Paris où il rencontre, entre autres, Villiers de L'Isle-Adam, le précurseur du mouvement symboliste. La genèse de son œuvre s'esquisse à travers les réflexions notées dans des carnets de travail dont *Le Cahier bleu* (1888), d'où émerge l'univers singulier d'un grand écrivain. On y retrouve les influences de Poe, Whitman, Shakespeare, Novalis et Rossetti autant que de Villon et Rimbaud, ce qui démontre la culture européenne élargie et plurilingue de ses sources. De ce laboratoire surgit *La Princesse Maleine*, sa première pièce, qui dévoile, dans une atmosphère d'étrangeté, une langue minimale, réitérative et décalée manifestant l'impuissance du langage et rompant radicalement avec le discours et l'expression du moi caractérisant le théâtre français jusque-là. Mirbeau, dans un article dithyrambique du Figaro en 1890, célèbre *cet admirable chef-d'œuvre qui suffit à immortaliser un nom*. En 1892, il écrit *Pelléas et Mélisande*, dont Debussy a réalisé une adaptation pour l'opéra souvent mieux connue que la pièce d'origine.

Intérieur fait partie, avec *La Mort de Tintagiles* et *Alladine et Pallomides* d'une trilogie de pièces, issue de ce premier théâtre, rassemblées sous le titre *Trois petits drames pour marionnettes* publiée en 1894. Empreintes d'une dramaturgie du silence, statique et essentialiste, tenant presque du poème, ces trois pièces accentuent le travail de Maeterlinck sur les conditions et les limites de la représentation théâtrale qui va jusqu'à évoquer une disparition hypothétique de l'acteur remplacé par la marionnette ou l'effigie. Les pièces de cette première période (1890-1896) furent créées principalement au Théâtre de l'Œuvre de Lugné-Poe à Paris, qui présentait un théâtre d'art et défendait des auteurs comme Jarry et Strindberg. Au début du siècle, les grands réformateurs du théâtre russe Stanislavski et Meyerhold montèrent les pièces de Maeterlinck, qui influenceront et inspireront aussi les hommes de théâtre Max Reinhardt, Piscator, Vitez et Kantor.

Maeterlinck ne fut pas que dramaturge, il laisse derrière lui une œuvre considérable constituée de recueils de poésie, de traductions et d'essais sur le théâtre, la destinée humaine et le monde naturel. On se souvient peut-être du célèbre ouvrage sur *La Vie des abeilles* (1901) ou encore *L'Intelligence des fleurs* (1907), on connaît moins *Le Trésor des humbles* (1896) qui développe de fascinantes réflexions sur le théâtre et sur la notion de *tragique quotidien*. Cet esprit curieux qui reliait et parcourait librement les champs de la littérature, science, botanique, théologie, mathématique ou philosophie comme parties d'un même univers, fut consacré par le prix Nobel de littérature en 1911. Maeterlinck s'est éteint à Nice en 1949.

Les Lundis
classiques
du Rideau Vert

Direction artistique :
Francine Chabot

CONCERT 26 mars à 20 heures

Autriche

Robert Crowley : clarinette - Francine Chabot : piano
Danielle Boucher : piano - Véronique Potvin : alto
Kimy McLaren : soprano

Mozart

Trio en mi b majeur (K.498)

Schubert

Der hirt auf dem felsen (Le Pâtre sur le rocher)
Fantaisie en fa mineur (opus 103) pour piano à 4 mains

RÉSERVATIONS : (514) 844-1793

Livraison / Installation / Démonstration

MARTINEAU



Benoît Chagnon
Directeur

Burnham (Canada) Ltée
1870, St-Régis
Dorval (Québec), H9P 1H6
Tél : (514) 421-5550 ou 1 877 421-5550
Fax : (514) 421-0100

chagnonb@burnhamcorp.com

Photocopieurs / Fax • Systèmes postaux • Équipement d'imprimerie
Produits haute valeur de tous genres • Équipement médical • Piano / Coffre-fort
Guichet automatique • Entreposage • Écran géant (tv) • Relocalisation commerciale

En culture, nous sommes
à l'avant-scène.



Télé-Québec

Venez voir ailleurs !

Denis Marleau et le Théâtre UBU

Metteur en scène et directeur artistique d'UBU, compagnie de création qu'il a fondée en 1982 à Montréal, Denis Marleau a monté une trentaine de spectacles. Son théâtre a questionné la plupart des avant-gardes qui ont bousculé notre conception de l'art depuis un peu plus d'un siècle. De Tzara à Schwitters au grotesque de Jarry, des constructivistes russes à Beckett, il a aussi travaillé les grandes œuvres du répertoire allemand : *Woyzeck* de Büchner, *Lulu* de Wedekind, ou encore *Nathan le Sage* de Lessing, créé à la Cour d'honneur pour l'ouverture du 51^e Festival d'Avignon en 1997.

Chef d'orchestre opérant de ludiques et savants collages textuels dans ses premières mises en scène d'influence dadaïste, Denis Marleau a réalisé de nombreuses adaptations. Parmi elles, il convient de souligner *Maîtres anciens* d'après le roman de Thomas Bernhard, spectacle invité au Festival d'Avignon en 1996, *Les Trois derniers jours de Fernando Pessoa*, créé d'après le récit d'Antonio Tabucchi au Théâtre National de Dijon en 1997, ou encore *Urfaust, tragédie subjective*. Cette adaptation de l'*Urfaust* de Goethe et du *Faust* de Pessoa, créée à Montréal en 1999, a notamment été présentée en tournée européenne à Weimar lors des grandes manifestations soulignant le 250^e anniversaire de la naissance de Goethe.

Lorsque Denis Marleau crée *Le Passage de l'Indiana* de Normand Charette à la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon en 1996, il se met pour la première fois au service d'une écriture théâtrale québécoise dont il favorise le rayonnement à l'étranger. Il ouvre ainsi une nouvelle voie dramaturgique à son travail qui se poursuit avec *Le Petit Köchel* ainsi qu'avec *Catoblépas* de Gaétan Soucy dont la création aura lieu au Centre national des Arts en mai prochain, puis au Festival de théâtre des Amériques en juin.

Denis Marleau a été récemment nommé directeur artistique du théâtre français du Centre national des Arts à Ottawa.

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE UBU

Denis Marleau	Directeur
Louise Fugère	Directrice adjointe / administratrice
Stéphanie Jasmin	Conseillère artistique
Jean-François Landry	Directeur de production
Sylvie Provencher	Responsable des communications
Sylvie Lafrenière	Adjointe administrative

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-Michel Sivry	Président
Denis Marleau	Vice-président
Guy Rocher	Secrétaire-trésorier

EN COLLABORATION AVEC LE

théâtre ubu

Intérieur

de Maurice Maeterlinck

Mise en scène : *Denis Marleau*

Distribution

Le Vieillard Gabriel Gascon
L'Étranger Grégory Hlady
Marie Marie-Claude Marleau
Marthe Pascale Montreuil
La Mère Annik Hamel
Le Père Daniel Soulières
Les Deux Filles . . . Catherine Asselin-Boulanger
 Éliane Préfontaine

Assistance à la mise en scène : *Stéphanie Jasmin*
 Régie générale : *Élaine Normandeau*

Scénographie : *Catherine Granche*
 Costumes : *François Barbeau*
 Lumières : *Stéphane Jolicœur*
 Musique : *Denis Gougeon*
 Design et environnement sonores : *Nancy Tobin*

Spectacle sans entracte. Durée : 1 h 10

Cette pièce sera présentée à :
Les Gémeaux, Sceaux (France) en mai 2001.

Impression du programme sur du papier Spexel : Byronic édition 140M, blanc diamant, apprêt brocart.



Gabriel Gascon



Grégory Hlady



Marie-Claude Marleau



Pascale Montreuil



Annik Hamel



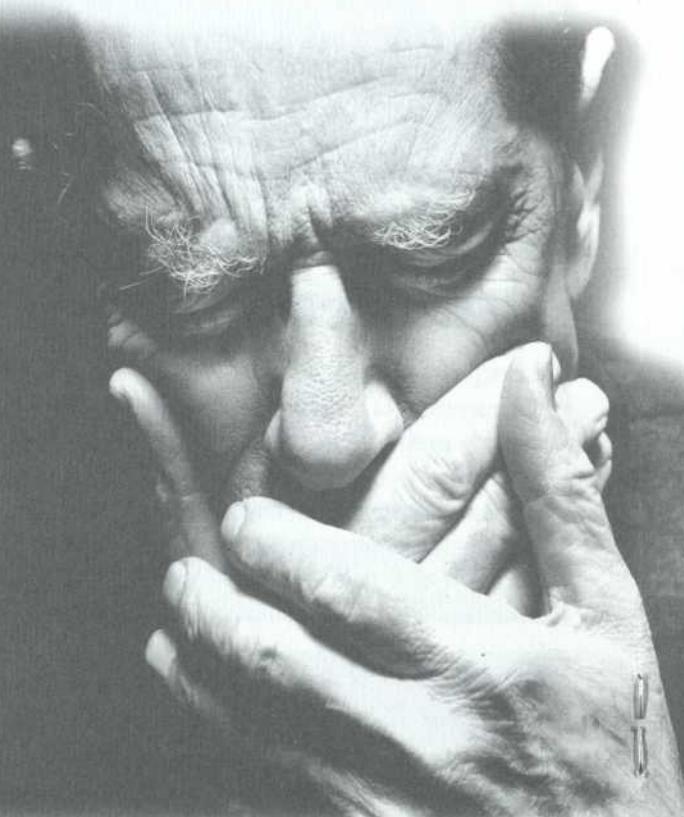
Daniel Soulières



Catherine Asselin-Boulanger



Éliane Préfontaine



Le Théâtre du Rideau Vert et UBU remercient pour leur appui financier



La Fondation du Théâtre du Rideau Vert remercie ses donateurs pour leur généreuse contribution :

Banque Scotia
 Power Corporation
 Pratt & Whitney Canada
 La Société des alcools du Québec (SAQ)

Le Théâtre du Rideau Vert remercie pour leur soutien financier aux activités du Théâtre ses partenaires :

Air Pax
 Les Arts du Maurier
 Banque Laurentienne
 Banque Nationale
 Le Devoir
 Groupe image Buzz
 Groupe Renaud-Bray
 JBR LA MAISON DU PAPIER
 La Fabrique d'images
 Hydro-Québec
 Mayfair
 La Presse
 Publicis
 Sonart Productions
 La Société d'affichage Omni
 Spexel
 Téléglobe inc.
 Télé-Québec
 TVA

Le Théâtre du Rideau Vert remercie pour leur participation au Programme Découverte :

Aliments Carrière inc.
 Cap Gemini Ernst & Young Canada inc.
 Domtar inc.
 Gillette Canada
 Goodyear Canada inc.

théâtre
du rideau
vert



VOUS PROPOSE

**L'ATELIER-GARDERIE
PRATT & WHITNEY CANADA**

Les samedis et dimanches en matinée

GRATUIT pour les abonnés
5,00 \$ par enfant pour les non-abonnés.
SUR RÉSERVATION SEULEMENT




pour les enfants de 3 à 10 ans



Théâtre de nos vies



On est fier
de faire partie
du décor.

Raymond Chabot Grant Thornton 

LA FORCE DU CONSEIL

Membre du réseau Grant Thornton International



MAMBO
de Steve Galluccio
mise en scène de Monique Duceppe
italiano
traduction de Michel Tremblay

DU 13 DÉCEMBRE AU 3 FÉVRIER
RÉSERVATIONS: (514) 842-2112 www.duceppe.com

DUCEPPE

ÉQUIPE DE PRODUCTION

Directrice de production **Anne Plamondon**
Directeurs techniques **Marc Tremblay**
Jean-François Landry

ÉQUIPE DE SCÈNE

Chef éclairagiste **Louis Sarrailon**
Chef machiniste **Claude Barsetti**
Sonorisateur **Érick Rioux**
Équipe de montage **Yvan Lemaire**
Étienne Prud'homme
Yves Mercier
Marc André Roy
Brigitte Turbide
Julie Larouche
Sylvain Iacroy
Louis Quenneville
Catherine Guay
Microphones sans fil **Claude Cyr**
Habilleuse **Marie-Claude Chailier**

Assistante aux costumes **Valérie Lévesque**
Coupe **Sylvain Labelle**
Charlotte Veillette

Couture **Emma Meloche**

Luisa Ferrian
Nicole Cyr
Bruno Morin
Patine **Sylvie Chaput**
Maquillages **François Cyr**
Chapeaux **Richard Provost**

Moulage du mannequin **Claude Rodrigue**
Construction et
peinture du décor **Productions**
Yves Nicol inc.

Chargé de projet **Gérard Dostie**
Chef d'atelier **Benoît Frenière**
Conseiller technique **Roger Desgagnés**
Chef soudeur **René Ross**
Chef peintre **Frédéric Ouellet**

PUBLICITÉ

Relations de presse **Francine J. Colangelo**
Conception graphique **Publicis**

Photographe de
production **Yves Renaud**

Photographe
de l'affiche **Jean-François Gratton**

Imprimeur **Reprotech**

PROGRAMME DE SOIRÉE
Graphisme **Agence Braque inc.**
Impression **Reprotech**

Le Théâtre du Rideau Vert est membre de :



THÉÂTRES ASSOCIÉS

*Depuis 1948 MAYFAIR
est fier de s'associer au dynamisme
culturel des Québécois.*

*Nous vous souhaitons
une agréable soirée en compagnie
des artistes du*

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

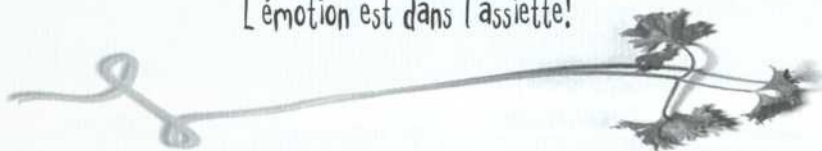
MAYFAIR

CHAUSSURES EXCLUSIVES POUR DAMES

PLACE VILLE-MARIE, CARREFOUR LAVAL
PROMENADE SAINT-BRUNO
PLACE SAINTE-FOY (QUÉBEC)
PLACE DU ROYAUME (CHICOUTIMI)

Le Persil Fou

Cuisine française créative
L'émotion est dans l'assiette!



- Table d'hôte spécial théâtre à partir de \$13,95 -

Ouvert 7/7 jours dès 17h30
Réservations: (514) 284-3130
4669 St-Denis, Montréal.
- Un plaisir épicurien à partager -



Saeco®

machine à café

8145, boul. St-Laurent

Montréal, Qc

H2P 2M1

tél. 514-385-5551

fax 514-385-5585



TAPIS

SOLUTION inc.

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ EN REVÊTEMENT DE SOL

Licence : RBQ # 2945-0723-15

INSTITUTIONNEL
Sinistres

INDUSTRIEL
Entretien

COMMERCIAL
Résidentiel

Téléphone : (514) 345-6761, poste 102
Télécopieur : (514) 345-6762
Courriel : tapissol@total.net

5275, rue Ferrier, bureau 102, Montréal (Québec) H4P 1L7

PAPIERS
SPEXEL
PAPERS

*est fière d'apporter
son appui au*

Théâtre du Rideau Vert

Papiers fins, de spécialité et de sécurité

Tél.: 1-888-2SPEXEL Service à la clientèle

GROUPES
Renaud-Bray
— **Champigny** — **Garneau** —
Librairie

23 succursales
à travers la province

- 
- Brossard
 - Gatineau
 - Laval (2)
 - Montréal (12)
 - Québec
 - Sherbrooke
 - Sorel
 - St-Jérôme
 - St-Bruno
 - Ste-Foy
 - Victoriaville



Avant ou après le théâtre...

www.renaud-bray.com

4380, rue St-Denis
Tél. : (514) 844-2587

3660, rue St-Denis
Tél. : (514) 288-0952

4301, rue St-Denis
Tél. : (514) 499-3656

Livres - Musique - Vidéo - Jeux - Papeterie



Fondatrices : Yvette Brind'Amour et Mercedes Palomino

DIRECTION DU THÉÂTRE
DU RIDEAU VERT

Mercedes Palomino
directrice générale
Serge Turgeon
directeur général adjoint
Guillermo de Andrea
directeur artistique

AFFAIRES CORPORATIVES

Johanne Daoust
directrice des affaires corporatives et des
relations avec les partenaires
Mélanie Savoie
coordonnatrice des affaires corporatives

COMMUNICATIONS

Francine J. Colangelo
directrice des communications

PERSONNEL ADMINISTRATIF

Francette Sorignet
secrétaire de direction
Hélène Ben Messaoud
secrétaire, responsable des abonnements
Danielle Gagnon Dufour
secrétaire-réceptionniste
Johanne Bergeron
secrétaire-réceptionniste

COMPTABILITÉ

Gabriel Groulx, c.a.
vérificateur Associé de Raymond Chabot
Grant Thornton, comptables agréés
Yolande Maillet : chef comptable
Francine Laurin : secrétaire comptable

Me Guy Gagnon, c.r.

conseiller juridique Associé, Fasken
Martineau DuMoulin, avocats

ÉQUIPE DU THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Anne Plamondon
directrice de production
Marc Tremblay : directeur technique
Louis Sarraillon : chef éclairagiste et
responsable des bâtiments
Claude Barsetti : chef machiniste
Érick Rioux : sonorisateur
Rolande Mériaux,
Maire-Claude Chailier : habilleuses

Claude Laberge

responsable de la billetterie
Marcel Girard, Éric Beauchesne
responsables de l'accueil

Personnel de la billetterie :

Clothilde Bariteau, Gratielle Brouillet,
Mélanie Delorme, Adeline Gendron,
Brigitte Ménard, Elisabeth Nickner,
Martine Poirier.

Ouvriers : **Mélanie Alain, Myriam**
Chapelaine-Daoust, Véronique Duc,
Marie Frankland, Sophie Guimard,
David Lauzon, Nicolas Mathieu,
Sophie Morinville, Martine Poirier,
Julie Racine, Mylène Racine,
Marie-Aube St-Amant Duplessis,
Sonia Therrien, Roxane Thauvette.

Stéphanie Turgeon : responsable de
l'atelier-garderie
Karina Crespo, Caroline Mayrand :
éducatrices

Jean-Paul Renaud : responsable
entretien et bar.
Marc-Olivier Julien-Germain,
Martin Renaud : bar

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU
THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Mercedes Palomino : présidente
Présidente-fondatrice et directrice
générale, Théâtre du Rideau Vert
Antoine Maillet : vice-présidente
Écrivain
Guillermo de Andrea : vice-président
Directeur artistique, Théâtre du Rideau Vert
Serge Turgeon : vice-président
Directeur général adjoint, Théâtre du
Rideau Vert
Guy Gagnon : secrétaire-trésorier
Associé, Fasken Martineau DuMoulin,
avocats

Administrateurs et administratrices :

Lise Bergevin
Directrice générale, Leméac Éditeur
Marthe Brind'Amour Mount

Pierre Desroches
Vice-président exécutif,
Banque Nationale du Canada

Ghislaine Larocque
Directrice principale, service à la
clientèle, Hydro-Québec

Yves Masson
Associé, principal, Saine Marketing

FONDATION DU THÉÂTRE
DU RIDEAU VERT

PATRONS D'HONNEUR

André Bérard
Président du Conseil et chef de la
direction, Banque Nationale du Canada

Andrée S. Bourassa

Honorable Claude Castonguay

Jean De Grandpré
Administrateur fondateur et
Président Émérite du Conseil BCE inc.

Maureen Forrester

Honorable Alan B. Gold
Conseil principal, Goodman
Phillips & Vineberg

Yves Gougoux
Président et chef de la direction
Publicis Canada

Pierre Juneau
Professeur invité, département de
communication, Université de Montréal

Guy St-Germain
Président Placements Laugerma inc.

Guy St-Pierre
Président du Conseil
Groupe SNC Lavalin inc.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Henri Audet : président honoraire
Président Émérite et administrateur de
Cogeco inc.

Antoine Maillet : présidente de la
Corporation et du Conseil
Écrivain

Pierre Desroches : vice-président
Vice-président exécutif,
Banque Nationale du Canada

Yves Masson : vice-président
Associé principal, Saine Marketing

Serge Turgeon : vice-président
Directeur général adjoint,
Théâtre du Rideau Vert

Mercedes Palomino : trésorière
Présidente-fondatrice et directrice
générale, Théâtre du Rideau Vert

Guy Gagnon, c.r. : secrétaire
Associé, Fasken Martineau DuMoulin,
avocats

Administrateurs et administratrices :
Pierre-L. Baribeau
Associé, Lavery, de Billy, avocats

Odette Dick
Présidente, Placements J. Paul Dick inc.

Carole Gagliardi
Éditeur, Corriere Italiano

Pauline Leduc
Conseillère en placements
Financière Banque Nationale

Maurice Myrand
Président du Conseil, Cogeco inc.

Dr Naguib Saiff
Président, Greiche & Saiff optométristes

Me Michel Sylvestre
Associé, Ogilvy Renault

Gérard Veilleux
Président, Power Corporation

deux pour un le jeudi aux théâtres

Offert par les compagnies membres de
Théâtres Associés



THÉÂTRES ASSOCIÉS

Valable sur le prix régulier.
Au guichet du théâtre à compter de 19h00 le soir même.
Argent comptant seulement. Billets en nombre limité.
Aucune réservation acceptée.
Certaines restrictions s'appliquent.

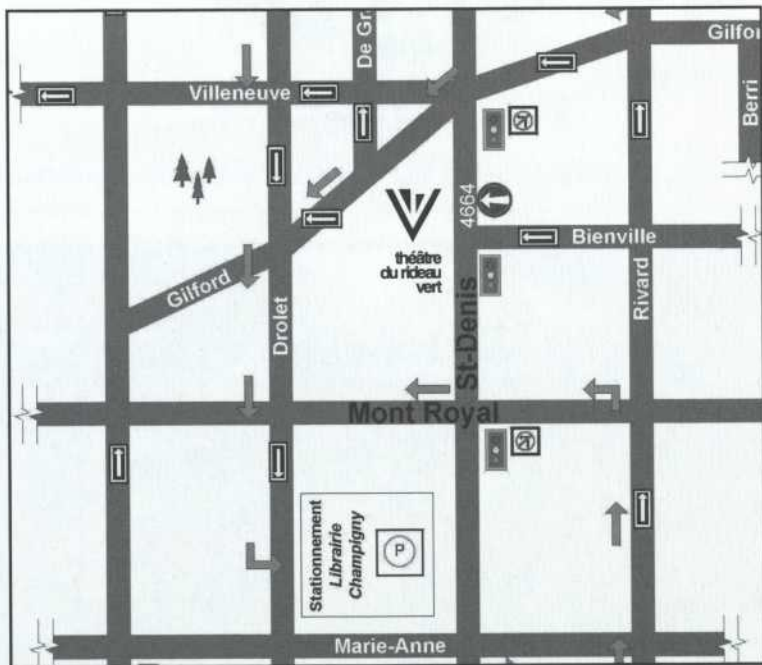


Aux spectateurs malentendants



Afin d'assister dans les meilleures conditions à ses spectacles, le Théâtre du Rideau Vert offre aux personnes malentendantes un nouveau système d'écoute qui leur permettra de régler sur la fréquence radio 91.9 FM **leur baladeur personnel.**

Stationnement à proximité du Théâtre du Rideau Vert.



*Une autre saison de théâtre
remplie d'émotions.*

BRAVO!



LA FABRIQUE
D'IMAGES

**Groupe image Buzz salue la créativité
des artistes et artisans
du Théâtre du Rideau Vert**



B U Z Z

POSTPRODUCTION • EFFETS VISUELS • INFOGRAPHIE 2D ET 3D • ANIMATION



SONART

SONART PRODUCTIONS

CREATION SONORE

ENREGISTREMENT

MIXAGE

136 A St-Paul Est
Montréal, Qc. H2Y 1G6
Tél.: (514) 876-0558
Fax: (514) 876-4188

Du théâtre, on en mange



*La première agence de publicité québécoise est fière d'appuyer
le plus vieux théâtre professionnel du pays.*

PUBLICIS · BCP

413, rue Saint-Jacques, 9^e étage, Montréal (Québec) H2Y 1N9 © (514) 285-1414

Côté court
côté humain

Prochains spectacles

Venecia

Jorge Accame

Traduction : André Melançon

Mise en scène : Guillermo de Andrea

Découvrez une pièce teintée d'humour, de poésie et de fantaisie.

Du 6 au 31 mars 2001

Les Fourberies de Scapin

Molière

Mise en scène : Jean-Louis Benoit

Appréciez à nouveau une œuvre aux dimensions mythiques.

Du 17 avril au 12 mai 2001

La Chambre bleue

David Hare

Traduction : Serge Denoncourt et Maryse Warda

Mise en scène : Serge Denoncourt

Dix actes intimes, dix incursions dans l'amour, le désir et la liberté.

Du 22 mai au 16 juin 2001

Saison 2000-2001

théâtre
du rideau
vert



Abonnez-vous
(514) 845-0267

 Hydro
Québec
partenaire de saison

Programme Découverte
Soirées corporatives

De Bacchus à Épidaurus

Informations : (514) 845-0267